



# LEICA D-LUX 6

Инструкция по эксплуатации

About  
downloading  
**Adobe® Photoshop®**  
**Lightroom®**  
see page 23.

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим вас за приобретение этой цифровой камеры Leica D-Lux 6. Прочитайте, пожалуйста, внимательно эту инструкцию по эксплуатации и держите ее всегда под рукой. Просьба обратить внимание, что органы управления, составные части и меню вашей цифровой фотокамеры могут несколько отличаться от тех, что представлены на рисунках этой инструкции.

## **Тщательно соблюдайте законы об авторских правах.**

- Запись с предварительно записанных магнитных лент или дисков, а также других опубликованных или телевещательных материалов с целью, отличной от вашего личного пользования, является нарушением закона об авторских правах. Даже с целью вашего личного пользования запись определённого материала может быть запрещена.

## **Информация для Вашей безопасности**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ,**

- **НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ, И НЕ ПОМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ НИКАКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.**
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.**
- **НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ); ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.**

Сетевая розетка должна находиться вблизи оборудования, и должна быть легко доступна.

## ■ О батарейном блоке

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- При неправильной замене батареи возникает опасность взрыва. Заменяйте только на тип, рекомендуемый Leica Camera AG (→9).
- При утилизации батареи, пожалуйста, обратитесь в местные органы управления или к дилеру относительно правильного способа утилизации.

- Не нагревайте и не бросайте в огонь.
- Не оставляйте батарею(и) в автомобиле, расположенном под прямыми солнечными лучами, в течение длительного периода времени с закрытыми дверями и окнами.

### **Предупреждение**

Опасность возгорания, взрыва и ожогов. Не разбирайте, не нагревайте выше 60 °C и не сжигайте.

## ■ О зарядном устройстве для батарей

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Для уменьшения опасности возгорания, поражения электрическим током или повреждения изделия,

- Не устанавливайте и не располагайте этот аппарат на книжных полках, встроенных шкафах или в других ограниченных местах. Убедитесь в надлежащей вентиляции аппарата.
- Зарядное устройство аккумулятора находится в режиме ожидания, когда подключено.  
Основной контур всегда находится под напряжением, когда зарядное устройство аккумулятора подключено к электрической розетке.



**BZ02**

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Цифровая фотокамера LEICA модель D-LUX 6  
с зарядным устройством LEICA модель BC-DC10-E  
и электронным видискателем LEICA модель EVF 3  
сертифицирована

ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",  
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС DE.BZ02.B10478
Сертификат соответствия выдан:	13 августа 2012 года
Сертификат соответствия действителен до:	13 августа 2015 года
Модель D-LUX 6 LEICA с зарядным устройством LEICA модель BC-DC10-E и электронным видискателем LEICA модель EVF 3 соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60950-1-2009, ГОСТ Р 51318.22-99 (Класс Б), ГОСТ Р 51318.24-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	7 (семь) лет



## ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРОДУКТА

### АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

модели BP-DC10-E «Leica Camera AG»

Декларация о соответствии зарегистрирована в ОС «РФТТ»

Декларация соответствия:	№ РОСС DE.МЛ04.Д00387
Дата принятия декларации:	02 августа 2010 года
Декларация действительна до:	01 августа 2017 года
модели BP-DC10-E «Leica Camera AG» соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ 12.2.007.12-88, ГОСТ 3 МЭК 61960-2007 (Пп. 5.3, 7.1, 7.2, 7.6)
Срок службы	500 (пятьсот) циклов

Производитель: Leica Camera AG, Solms, Germany  
Made in China

Лейка Камера АГ, Солмс, Германия  
Сделано в Китае

## Информация для покупателя

Название продукции:	Цифровая фотокамера
Название страны производителя:	Япония
Название производителя:	Лайка Камера АО
Юридический адрес:	ул. Оскара-Барнака 11, 35606 Зольмс, Германия

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

## ■ Меры предосторожности при использовании

- Не использовать любые другие кабели AV, за исключением поставляемого.
- Не используйте никакие другие кабели USB, помимо входящего в комплект.
- Всегда используйте фирменный кабель Leica HDMI-мини (поставляется как дополнительная принадлежность →9).

### **Держите этот аппарат как можно дальше от электромагнитного оборудования (например, микроволновых печей, телевизоров, видеоигр и т.д.).**

- Если Вы используете этот аппарат сверху или вблизи телевизора, изображение и/или звук на этом аппарате могут быть искажены из-за излучения электромагнитных волн.
- Не используйте этот аппарат вблизи сотовых телефонов, так как это может привести к помехам, отрицательно влияющим на изображение и/или звук.
- Сильные магнитные поля, создаваемые динамиками или большими двигателями, могут привести к повреждению записанных данных или к возможному искажению изображения.
- Излучение электромагнитных волн, создаваемое микропроцессорами, может отрицательно влиять на этот аппарат, вызывая искажение изображения и/или звук.
- Если фотокамера подвергается отрицательному воздействию от электромагнитного оборудования и прекращается функционировать надлежащим образом, выключите фотокамеру и извлеките батарею. Затем снова вставьте батарею и включите фотокамеру.

### **Не используйте этот аппарат вблизи радиопередатчиков или высоковольтных линий.**

- Если Вы выполняете запись вблизи радиопередатчиков или высоковольтных линий, это может оказать отрицательное воздействие на записанные изображения и/или звук.

Чтобы получить информацию относительно программного обеспечения, используемого для данного изделия, нажмите [MENU/SET] и выберите опцию [Настр.] для отображения пункта [Просм.версии] перед тем, как нажать [MENU/SET] еще раз.

**-Если Вы увидите такой символ-**

**Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз**



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



## Содержание

Информация для Вашей безопасности .....	2	Съемка изображений .....	17
Перед использованием .....	8	Просмотр Ваших изображений...	20
Комплектация при поставке	9	Удаление изображений .....	20
Принадлежности .....	9	Установка меню .....	21
Название частей .....	10	Чтение инструкции по эксплуатации .....	22
Прикрепление крышки объектива и наплечного ремня .....	13	Копирование данных записанных изображений на компьютер с помощью доступного программного обеспечения.....	23
Зарядка батареи.....	14	Технические данные .....	25
Установка и удаление карты памяти/батареи .....	15	Адреса сервисных центров Leica.....	28
Установка часов .....	16		

## Перед использованием

### ■ Обращение с фотокамерой

- Не подвергайте фотокамеру чрезмерному воздействию вибрации, усилий или давления.
- Фотокамера не является пылезащищенной, устойчивой к брызгам или водонепроницаемой. Избегайте использования фотокамеры в местах с чрезмерным количеством пыли или песка, а также там, где вода может попадать на фотокамеру.

### ■ Конденсация (При затуманивании объектива или ЖК-дисплея)

- Может произойти конденсация, когда фотокамера подвергается внезапным изменениям температуры или влажности. Избегайте таких условий, при которых возможно загрязнение объектива или ЖК-дисплея, появление плесени или повреждение фотокамеры.
- В случае возникновения конденсации выключите камеру и подождите около двух часов перед ее использованием. После адаптации фотокамеры к окружающей температуре затуманенный объектив очистится естественным образом.



## Комплектация при поставке

	Заказ №
Аккумуляторная BP-DC10-E	18 719
BP-DC10-U	18 720
Зарядное устройство BC-DC10-E	423-092.001-010
BC-DC10-U	423-092.002-010
Электрический кабель	
EU	423-111.001-006
UK	423-111.001-007
AUS	423-068.801-023
TW	423-111.001-009
CN	423-111.001-010
KR	423-111.001-008 (комплектация отличается в зависимости от рынка)
Наплечный ремень	423-108.001-020
Крышка объектива	423-108.001-018
Шнурок крышки объектива	423-108.001-019
Крышка колодки для принадлежностей	423-108.001-015
Компакт-диск с инструкциями в формате PDF	423-108.001-016
Кабель USB	423-106.001-010
Кабель аудио-видео	423-105.001-010
Шаблон кнопки для Канады/ Тайваня	423-108.001-021/-022 (только с моделями фотокамеры: 18 461/18 462)
Краткие инструкции	93 479 -482 (комплектация отличается в зависимости от рынка)
Гарантийный формуляр	439-399.100-026

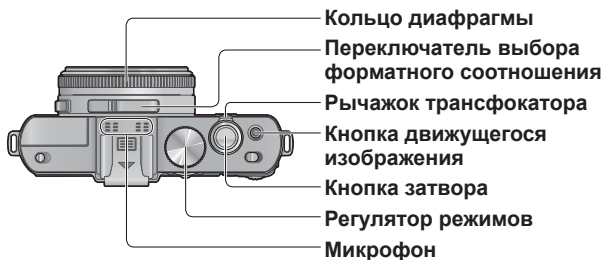
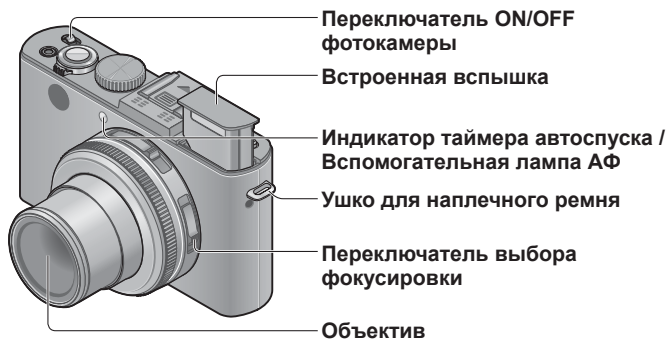
## Принадлежности

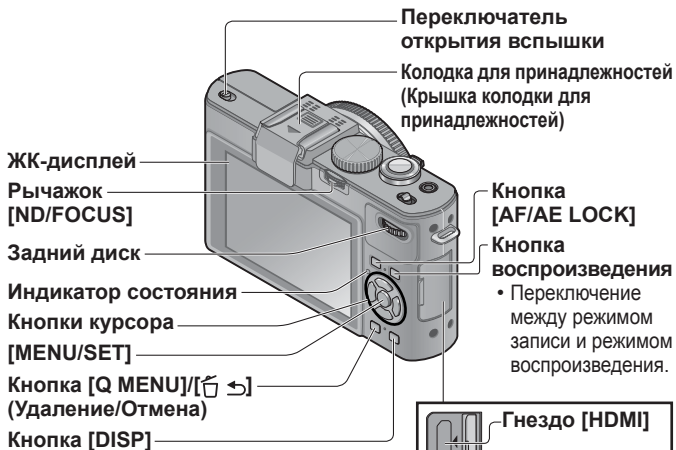
	Заказ №
Кожаный чехол D-LUX 6	18 727
Защитное приспособление	18 730
Чехол для небольших систем	18 746
Наплечный ремень	18 747
Ручка D-LUX 6	18 733
LEICA Электронный видискатель EVF 3	18 734
Кабель мини-HDMI	14 491
LEICA CF 22	18 694
Блок вспышки	
Настольный штатив	14 100
Головка с шариком и гнездом	14 110

### Примечания:

- Карты памяти не входят в комплект. Вы можете записывать или воспроизводить изображения на встроенной памяти, если Вы не используете карту памяти.
- Перед использованием фотокамеры проверьте наличие всех предметов, входящих в комплектацию.
- Предметы и их форма могут различаться в зависимости от страны или региона, где была приобретена фотокамера.
- Храните мелкие детали в безопасном месте вне доступа детей.
- Пожалуйста, надлежащим образом утилизируйте все упаковочные материалы (→7).

## Название частей





\* Не прикрепляйте к штативу с длиной винта 5,5 мм или более. Такое действие может повредить этот аппарат.

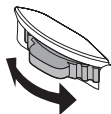
- Для предотвращения проглатывания держите крышку колодки для принадлежностей в недоступном для детей месте.
- Обязательно прикрепите крышку колодки для принадлежностей, когда колодка для принадлежностей не используется.

## Название частей

### ■ Рычажок [ND/FOCUS]

Для управления этим рычажком перемещайте его влево или вправо или нажимайте на него.

Ручная регулировка фокусировки и т.п.



Включение/выключение встроенного ND-фильтра и т.п. Когда встроенный ND-фильтр включен, Вы можете использовать даже еще более низкие скорости затвора или более широкую диафрагму.



Нажмите

### ■ Задний диск

Для управления диском поворачивайте его влево или вправо или нажимайте на него.

Регулировка скорости затвора и т.п.



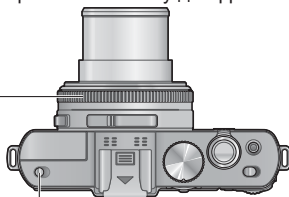
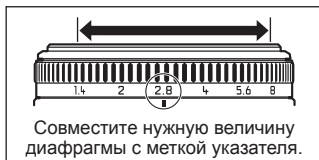
Выбор и установка пунктов управления и т.п.



Нажмите

### ■ Кольцо диафрагмы

Поворачивайте кольцо, чтобы отрегулировать величину диафрагмы.

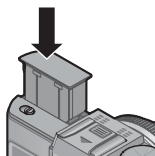


### ■ Встроенная вспышка

Вспышка откроется.



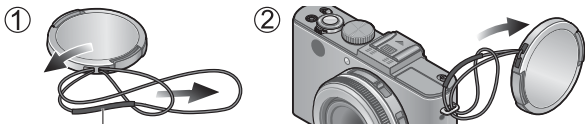
После использования нажмите на вспышку, пока она не защелкнется на месте.



## Прикрепление крышки объектива и наплечного ремня

Закройте объектив крышкой объектива, чтобы защитить его, когда Вы не снимаете изображения. Также рекомендуется прикрепить наплечный ремень для предотвращения падения фотокамеры.

### 1 Используйте прилагаемый шнурок, чтобы прикрепить крышку объектива к фотокамере

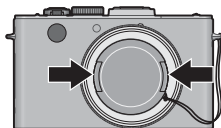


Убедитесь, что более толстый участок шнура не нависает над крышкой объектива или ушком для наплечного ремня.

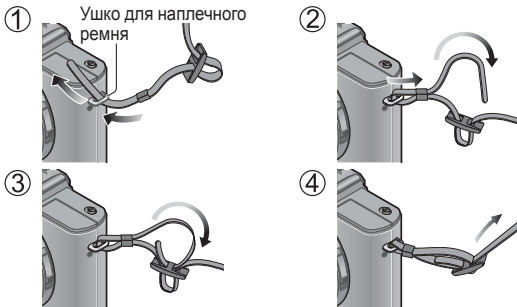
### 2 Прикрепите крышку объектива

Во время съемки изображений снимите крышку объектива и включите фотокамеру.

Для прикрепления и удаления крышки объектива нажимайте на области, указанные стрелками на рисунке.



### 3 Прикрепите наплечный ремень



- Прикрепите другой конец наплечного ремня таким же образом.
- Убедитесь в том, что наплечный ремень не провисает.

## Зарядка батареи

### 1 Прикрепите аккумулятор

- Разъемы должны быть обращены к контактам зарядного устройства.



### 2 Подсоедините зарядное устройство в электрическую розетку

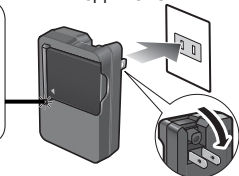
- Отсоединить зарядное устройство от штепсельной розетки и аккумулятор после окончания зарядки.

#### Лампочка зарядки ([CHARGE])

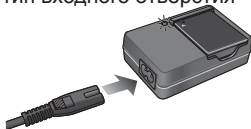
**Горит:** Выполняется зарядка (приблиз. 155 мин. в случае полной разрядки)

**Погасла:** Зарядка завершена

● тип подключения



● тип входного отверстия



### ■ Относительно батарей, которые можно использовать с этим устройством

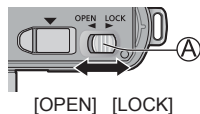
С этой фотокамерой можно использовать только батарею модели Leica BP-DC10 E/U (→9).

- Используйте указанные зарядное устройство и батарею.
- Перезаряжаемая батарейка может перезаряжаться около 500 раз.
- При отправке фотокамеры с завода-изготовителя батарея не заряжена. Перед использованием зарядите батарею и установите часы.
- Рекомендуется заряжать батарею в помещении при следующей температуре окружающей среды (от 10°C до 30°C).

## Установка и удаление карты памяти/батарей

Проверьте, что этот аппарат выключен.

- 1** Сдвиньте рычажок отжимания (A) в положение [OPEN] и откройте дверцу для карты памяти/батарей



- 2** Вставьте батарею и карту памяти, убедившись в правильности их расположения

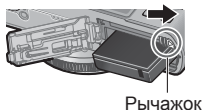
- **Батарея:** вставляйте до блокировки рычажком (B), внимательно следя за направлением при вставке.
- **Карта памяти:** Нажмите на нее до конца, пока не раздастся щелчок, при вставке соблюдайте направление.



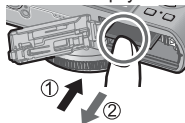
- 3** Закройте дверцу для карты памяти/батарей  
Сдвиньте рычажок отжимания в положение [LOCK].

### ■ Для извлечения

- **Для извлечения батареи:** Переместите рычажок в направлении стрелки.
- **Для извлечения карты памяти:** Нажимайте на карту памяти до щелчка, а затем вытяните карту памяти.



Рычажок



- Используйте только аккумулятор Leica BP-DC10 E/U (→9).
- При использовании других аккумуляторов качество работы данного продукта не гарантируется.
- Для предотвращения проглатывания держите карты памяти в недоступном для детей месте.

## Установка часов

При отправке фотокамеры с завода-изготовителя часы не установлены.

Перед использованием фотокамеры снимите крышку объектива.

**1** Включите фотокамеру (A)

**2** Нажмите [MENU/SET] (B)

**3** Нажмите ▲ ▼ для выбора языка и нажмите кнопку [MENU/SET]

• Появляется сообщение [Установите часы].

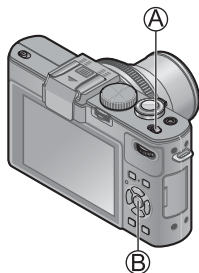
**4** Нажмите [MENU/SET]

**5** Нажмите ◀ ▶ для выбора пунктов (год, месяц, день, час, минута, порядок отображения или формат отображения времени) и нажмите ▲ ▼ для установки

**6** Нажмите [MENU/SET]

**7** Нажмите [MENU/SET] для установки

• Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку [◀ ▶].



### ■ Изменение установок времени

Выберите опцию [Уст. часов] из меню [Зап.] или [Настр.], выполните действия **5** и **6**.

Подробная информация о том, как установить меню (→21)



# Съемка изображений

Перед использованием фотокамеры снимите крышку объектива.

## 1 Включите фотокамеру (A)

Кнопка движущегося изображения

## 2 Переключение режима путем вращения переключателя режимов (B)

- Следует медленно поворачивать переключатель режимов и точно устанавливать каждый режим. (Диск режимов может поворачиваться на 360°)



### ■ Режим записи

<b>A</b>	[Реж. м. сним] Объекты записываются с использованием настроек, автоматически устанавливаемых камерой.
<b>P</b>	[Программа AE] Объекты записываются с использованием настроек пользователя.
<b>A</b>	[Пр-т диафр.] Скорость затвора определяется автоматически в соответствии с установленным показателем диафрагмы.
<b>S</b>	[Пр-т затвора] Показатель диафрагмы определяется автоматически в соответствии с установленной скоростью затвора.
<b>M</b>	[Ручная экспоз.] Экспозиция настраивается в соответствии с показателем диафрагмы и скоростью затвора, установленными вручную.
<b>M</b>	[Реж. творч. видео] Видеозапись с ручными настройками.
<b>C1</b> <b>C2</b>	[Пользов.] Данный режим используется для выполнения снимков с предварительно зафиксированными настройками.
<b>SCN</b>	[Сюжетный реж.] Этот режим позволяет делать снимки в соответствии с записываемой сценой.
<b>COL</b>	[Творческий контроль] Для съемки изображений с использованием других эффектов изображения, например, [Динамический монохром] или [Эффект миниатюры].

### 3 Снимайте изображения

#### ■ Фотосъемка (Кнопка затвора)



При нажатии наполовину/легком нажатии сохраняются установки фокусировки и экспозиции.



При нажатии до конца снимается изображение.

#### ■ Запись движущихся изображений (Кнопка движущегося изображения)



При первом нажатии начинается запись.



При втором нажатии запись заканчивается.

#### ■ Используйте рычажок трансфокатора для настройки установки фокусного расстояния объектива.

Поворачивайте влево, чтобы захватить большую область с более короткими/широкоугольными фокусными расстояниями.



Поворачивайте вправо, чтобы захватить меньшую область с более длинными/телефото фокусными расстояниями.

#### ■ При установке регулятора режимов на P скорость затвора и диафрагма автоматически контролируются фотокамерой.

- ① Нажмите кнопку затвора наполовину, чтобы измерить экспозицию



Нажмите наполовину

- ② Чтобы вручную изменить автоматически установленную комбинацию скорости затвора/диафрагмы, поворачивайте задний диск

• Выполняйте действия этого пункта, пока отображаются скорость затвора и величина диафрагмы (приблизительно 10 секунд).



#### ■ При установке регулятора режимов на A или M Вы можете задать величину диафрагмы вручную.

- ① Поворачивайте кольцо диафрагмы, чтобы выбрать величину диафрагмы

• Вы можете устанавливать величины диафрагмы между [1.4] и [8] с шагом в 1/3-единицы. (Правильные установки находятся только в положениях фиксации с щелчком.)



■ При установке регулятора режимов на S или M Вы можете задать скорость затвора вручную.

- ① Поворачивайте задний диск, чтобы выбрать скорость затвора



## ■ О записи движущихся изображений

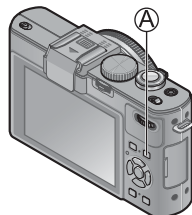
- При записи движущихся изображений рекомендуется использовать батарею с достаточным зарядом.
- С камерой модели 18 460  
Вы можете выполнять непрерывную запись движущегося изображения в [MP4] до 29 минут или приблиз. до 4 ГБ. (Так как при записи в [MP4] с установкой [FHD] создаются файлы большего размера, время записи для таких движущихся изображений будет короче, чем 29 минут.)  
Вы можете выполнять непрерывную запись движущихся изображений [AVCHD] до 29 минут.
- С камерами моделей 18 461 / 18 462  
Вы можете выполнять непрерывную запись движущегося изображения в [MP4] до 29 минут или приблиз. до 4 ГБ. (Так как при записи в [MP4] с установкой [FHD] создаются файлы большего размера, время записи для таких движущихся изображений будет короче, чем 29 минут.)  
Если опция [Кач-во зап.] движущихся изображений [AVCHD] установлена на [PSH] или [FSH], Вы можете выполнять непрерывную запись движущегося изображения до 29 минут.
- Вы можете записать движущееся изображение на встроенную память только в [MP4] с использованием установки [VGA].

## Просмотр Ваших изображений

**1** Нажмите кнопку воспроизведения (A)

**2** Нажмите ◀▶ для выбора изображения для отображения

- Вы можете также поворачивать задний диск для выбора изображения.



- Для воспроизведения движущегося изображения выберите изображение с помощью ◀ или ▶, а затем нажмите ▲ для начала воспроизведения.
- Для переключения в режим записи нажмите кнопку воспроизведения еще раз или нажмите кнопку затвора во время воспроизведения.

## Удаление изображений

Удаленные изображения невозможно восстановить.



**1** Нажмите кнопку [🗑️ ↶] (A), чтобы удалить отображаемое изображение









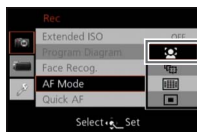
**2** Нажмите ◀ для выбора опции [Да] и нажмите [MENU/SET] (B)







## Установка меню

Обратитесь следующим процедурам для управления меню.  
Например: Установка [Режим аф] из  на  в режиме [Программа AE]

- 1 Нажмите [MENU/SET] для отображения меню
- 2 Нажмите  , чтобы выбрать [Режим аф], а затем нажмите 
- 3 Нажмите  , чтобы выбрать , а затем нажмите [MENU/SET] для установки
- 4 Нажмите [MENU/SET], чтобы закрыть меню



### Переключение на другие меню

- 1 Нажмите [MENU/SET] для отображения меню
- 2 Нажмите 
- 3 Нажмите   для выбора пункта меню
- 4 Нажмите 



- В зависимости от пункта его установка может не появляться или может отображаться другим способом.
- Операция меню различается в зависимости от меню.

## Чтение инструкции по эксплуатации

- Вы уже попробовали выполнять основные операции, приведенные в этой инструкции по эксплуатации, и хотите перейти к усовершенствованным операциям.
- Вы хотите проверить советы по устранению неисправностей.

В таких случаях обращайтесь также к инструкции по эксплуатации (в формате PDF), записанной на диск CD-ROM, содержащий инструкцию по эксплуатации (прилагается).

- 1** Включите ПК и вставьте диск CD-ROM, содержащий инструкцию по эксплуатации (прилагается)
- 2** Откройте диск CD-ROM
- 3** Дважды щелкните по файлу PDF с нужным языком

### ■ Если инструкция по эксплуатации не откроется

Вам понадобится программное приложение Adobe Acrobat Reader 5,0 или его более поздняя версия или же Adobe Reader 7,0 или его более поздняя версия, чтобы просматривать или распечатывать инструкцию по эксплуатации (в формате PDF).

- Вы можете скачать и установить версию приложения Adobe Reader, которую можно использовать с Вашей ОС, со следующего веб-сайта.

<http://get.adobe.com/reader/otherversions>

## Копирование данных записанных изображений на компьютер с помощью доступного программного обеспечения

Используя программное обеспечение Adobe® Photoshop® Lightroom® (доступно для скачивания, см. ниже), Вы можете импортировать данные изображений, записанные с помощью данной фотокамеры во всех форматах файла, на компьютер – для фотоснимков и движущихся изображений.

Для использования программного обеспечения при его установке в первый раз необходимо выполнить три подготовительных шага.

### **1** Установите программное обеспечение на Ваш компьютер

### **2** Зарегистрируйте Вашу фотокамеру на домашней странице Leica Camera AG

- a. Откройте учетную запись на <http://owners.leica-camera.com>. В результате Вы получите доступ к разделу “Owners area”.
- b. Зарегистрируйте Вашу фотокамеру в разделе “My products”, введя серийный номер. После этого выполняйте соответствующие указания.
- c. Затем выберите “...software download...”. Вас попросят ввести TAN-код, который находится на наклейке на гарантийной карте.
  - Вам будет отправлен по электронной почте ключ, с помощью которого Вы сможете активировать программное обеспечение.

### **3** Активируйте программное обеспечение с помощью полученного Вами ключа (цифр)

- После этого выполняйте соответствующие указания, появляющиеся после открытия программного обеспечения.

## ■ Использование программного обеспечения

### **1** Подсоедините фотокамеру к Вашему компьютеру

- Относительно процедур подсоединения обратитесь к подробным инструкциям на прилагаемом диске CD-ROM.

### **2** Используйте Adobe® Photoshop® Lightroom® для копирования фотоснимков и движущихся изображений на Ваш компьютер

- Для получения подробных сведений о работе программного обеспечения обратитесь к интерактивной поддержке.

- Файлы и папки, содержащие скопированные движущиеся изображения AVCHD, невозможно воспроизводить или редактировать, если они были удалены, изменены или перемещены с помощью Windows Explorer или подобными способами.



## Технические данные

<b>Датчик изображения</b>	1/1,7" Датчик CMOS, общее количество пикселей: 12.700.000, основной цветофильтр
<b>Эффективные пиксели</b>	10.100.000
<b>Минимальное освещение</b>	прибл. 3 лк (Для модели фотокамеры 18 460: При использовании i-слабого освещения и скорости затвора 1/25 секунды) (Для модели фотокамеры 18 461 / 18 462: При использовании i-слабого освещения и скорости затвора 1/30 секунды)
<b>Объектив</b>	LEICA DC VARIO-SUMMILUX 1:1,4 (Макс.широкоугольной стороны) — 2,3 (Макс.стороны теле) / 4,7 — 17,7 мм ASPH. 35 мм камеры эквивалент: 24 — 90 мм
<b>Диапазон фокусировки</b>	
<b>P/A/S/M</b>	50 см — ∞
<b>Макро/ Моментальный снимок</b>	1 см (Макс.широкоугольной стороны) / 30 см (Макс.стороны теле) — ∞
<b>Режимы сцены</b>	Вышеуказанные установки могут отличаться.
<b>Цифровое увеличение</b>	Макс. 4x
<b>Система затвора</b>	Электронное и механическое управление
<b>Скорость затвора</b>	250 с — 1/4000 с

## Технические данные

<b>Режимы экспозиции</b>	Программная (P), АЭ с приоритетом диафрагмы (A), АЭ с приоритетом скорости затвора (S), Ручная настройка (M) компенсация экспозиции [интервалы: шаги 1/3 EV (показателя экспозиции), диапазон: ±3 EV]
<b>Режимы замера</b>	Многоточечный / Центровзвешенный / Точечный
<b>Вспышка</b>	Встроенный выдвижной блок вспышки
<b>Режимы вспышки</b>	АВТО, АВТО/уменьшение эффекта красных глаз, замедленная синхронизация./уменьшение эффекта красных глаз, принудительное включение, принудительное выключение
<b>Диапазон вспышки</b> (с автоматической установкой ISO)	прибл. 0,8 м — 8,5 м (с установкой максимального широкого угла) прибл. 0,3 м — 5,2 м (с максимальной установкой телефото)
<b>Монитор ЖКД</b>	3,0" TFT монитор ЖКД (Приблизительно 921.600 точек), отображает прибл. 100% захватываемого кадра
<b>Микрофон</b>	Стереофонический
<b>Громкоговоритель</b>	Монофонический
<b>Носитель записываемой информации</b>	Встроенная память (прибл. 70 МБ), Карту памяти SD/SDHC/SDXC
<b>Файловый формат</b>	
<b>Фотоснимок</b>	RAW / JPEG (на основе стандарта Exif 2.3) / в соответствии с DPOF / MPO
<b>Видео</b> (со звуком)	AVCHD: Dolby® Digital (2-канальный) MP4: AAC (2-канальный)
<b>Рабочая температура/ влажность</b>	0° — 40°C / 10 — 80% RH

<b>Интерфейс</b>	<p>Цифровой: USB 2.0 (высокая скорость) (При использовании модели № 18 460 данные с ПК нельзя записать на камеру с помощью соединительного кабеля USB.)</p> <p>Аналоговое видео/аудио: NTSC/PAL композитный при использовании модели № 18 460 (переключается с помощью меню), NTSC композитный с моделями № 18 461 и № 18 462, Линейный аудиовыход (Монофонический)</p>
<b>Разъемы</b>	HDMI: для кабеля HDMI-мини (тип C) AV OUT/DIGITAL: Специальное гнездо (8-и контактное)
<b>Габариты</b> (Ш x В x Г; при убранном объективе)	прибл. 111 x 67 x 46 мм
<b>Вес</b> (с картой и аккумулятором и без них)	прибл. 296 g/260 g

### Аккумулятор (литий-ионный)

<b>Напряжение/емкость</b>	3,6 В/1250 мА·ч
---------------------------	-----------------

### Зарядное устройство

<b>Ввод</b>	Переменный ток 110 — 240 В 50/60 Гц, 0,2 А
<b>Вывод</b>	Постоянный ток 4,2 В 0,65 А

## Адреса сервисных центров Leica

### **ИНФОРМАЦИОННАЯ СЛУЖБА LEICA**

На технические вопросы, связанные с программой Leica Вам ответят в письменной форме, по телефону, факсу или по электронной почте в информационной службе Leica:

Leica Camera AG  
Information-Service / Software-Support  
Postfach 1180  
D-35599 Solms  
Телефон: +49 (0) 6442-208-111 / -108  
Факс: +49 (0) 6442-208-490  
info@leica-camera.com / software-support@leica-camera.com

### **LEICA CUSTOMER CARE**

Для технического обслуживания Вашего оборудования Leica, а также в случае поломки, к Вашим услугам Customer Care Center Leica Camera AG или мастерские представительства Leica в Вашей стране (список адресов указан в Гарантийной Карте). Пожалуйста, обратитесь к ближайшему уполномоченному дилеру Leica.

Leica Camera AG  
Customer Care  
Solmser Gewerbepark 8  
D-35606 Solms  
Телефон: +49 (0) 6442-208-189  
Факс: +49 (0) 6442-208-339  
customer.care@leica-camera.com

# HDMI

## AVCHD™ Progressive

## DOLBY DIGITAL

## SD XC



## 3D



- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC в Соединенных Штатах и других странах.
- “AVCHD Progressive”, “AVCHD”, логотип “AVCHD Progressive” и логотип “AVCHD” — торговые марки Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Название Dolby и символ с двойной буквой D являются торговыми марками Dolby Laboratories.
- Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- QuickTime и торговый знак QuickTime являются торговыми марками или же зарегистрированными торговыми марками компании Apple Inc., используемыми по лицензии.
- Windows и Windows Vista являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Mac и Mac OS являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- В этом изделии используется “DynaFont” разработки DynaComware Corporation. DynaFont является зарегистрированным товарным знаком DynaComware Taiwan Inc.
- Leica является зарегистрированной торговой маркой компании Leica Microsystems IR GmbH.
- Summilux является зарегистрированной торговой маркой компании Leica Camera AG.
- Adobe® Photoshop® Lightroom® является зарегистрированным товарным знаком компании Adobe Systems Incorporated.
- Другие торговые марки, названия компаний и продуктов, упомянутые в настоящей инструкции, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

Это изделие имеет лицензии, находящиеся в пакете лицензий патентов AVC (средств аудиовизуальной связи), для частного и некоммерческого использования пользователя для (i) для кодирования видеоматериалов в соответствии со стандартом AVC (“AVC Video”) и/или (ii) декодирования AVC Video, которые были закодированы пользователем для частной и некоммерческой деятельности и/или были получены от видеопровайдера, имеющего лицензию на работу с AVC Video. Лицензия не предоставляется ни при каких других условиях и ни для каких иных целей. Дополнительную информацию можно получить от MPEG LA, LLC.  
См. <http://www.mpegla.com>.



my point of view

Leica Camera AG / Oskar-Barnack-Straße 11 / D-35606 SOLMS / DEUTSCHLAND  
Telefon +49 (0) 6442-208-0 / Telefax +49 (0) 6442-208-333  
[www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)